



## Орган Лемковского Союза

Выходит в каждый четверг.

Редакция и администрация в Крыниці. — Адрес „Лемко“ Крыница.

### Пренумерата в краю:

30 грошей місячно,  
80 „ квартално,  
1.50 „ полрочно,  
3 зл. рочно.

В Америкі: 1 дол. рочно.

В Чехословакии:  
2 кор. місячно, 10 кор. полрочно,  
20 кор. рочно.

### Ціны оголошень:

Ціла сторона 120 зл.,  $\frac{1}{2}$  сто-  
роны 60 зл.,  $\frac{1}{4}$  стороны 35 зл.,  
 $\frac{1}{8}$  стор. 20 зл.,  $\frac{1}{16}$  стор. 10 зл.;  
оголошення малы за 1 мм. 20 гр.,  
в тексті 30 гр., перед текстом  
40 гр. При місячном и долгом  
оголошеню значна знижка.

Контото чекове Нр. 404.155.

## Ліє ся кров, але ніт ище войны.

На Далеком Выході ліє ся кров. Отноше-  
ня меже Совітами и Японіом сут значно боль-  
ше напружены, як перед пару днями. Япония  
ударилла оружно на совітськы войска в заня-  
той провинции Чанг-Ку-Фенг и выперла их с  
той провинции. Бой тревал цілый день и в  
результаті было перешло 200 людей убитых  
и раненых. Были также великы втраты в во-  
енном материялі, але помимо того ніт ище  
войны меже Совітами и Японіом и здає ся  
навіт, же до войны той не прийде ище тепер.

Безспорно послідный инцидент ест по-  
важный. В Европі означал бы он напевно вой-  
ну, але на Далеком Выході сут инши звичаи.

В Европі смерть одного вояка може спри-  
чинити войну, а на границі манджурско-со-  
вітской было в послідных трох літах около  
400 кривавых нападів то с одной, то с дру-  
гой стороны и всьо скончило ся на протестах.  
В тых нападках нашло смерть пару тысяч лю-  
дей, але помимо того меже обома державами  
пановал формально мир, а Европа о многих  
инцидентах навіт не знала.

Причином тых инцидентов ест нерегульо-

вана граница меже Совітами и Манджуриом.  
Ціла погранична полоса ест ту спорна. И по-  
слідный инцидент повстал на почві спорно-  
го фалатка землі Чанг-Ку-Фен. Россия твер-  
дит, же земля тотта належит до ней, а Япония  
— же становит он землю манджурску. По чией  
стороні ест правда, трудно сказати, раз ніт  
вытыченой границы меже тьма двома дер-  
жавама. Одно здає ся быти певне, же до того  
часу Совіты не мали в посіданю той землі и  
заняли ю тепер, коли Япония занята ест вой-  
ном с Кытаем. Думали Совіты, же Япония не  
зареагує тепер на заняте Чанг-Ку-Фенга и  
тым самым скріпит ся значене Совітов на  
Далеком Выході. Япония однак выступила  
оружно и выперла совітськы войска с занятой  
землі.

Як розвине ся дальше акция, покаже не-  
далека будучность. Здає ся, же цілый инци-  
дент закончит ся точным вытыченем границ  
меже Совітами и Манджуриом, бо так Япония,  
як Совіты не прут до войны, а лем обом сто-  
ронам росходит ся удержане впливов на Да-  
леком Выході.

## С німеччины.

В Німеччині не могут быти лікарами жи-  
ды. Ведля зарядження гитлеровских властей с  
днем 30. вересня того року буде отобране пра-  
во выконывания практыкы в Німеччині всім лі-  
карам жидам. В случаях особенных може ми-  
нистер внутренних справ пересунути термин  
отобрания практыкы лікарской гдеякым жи-  
дам. Тым жидам - лікарам, котры бороли ся  
на фронтах в обороні Німеччины распоряд-  
жене предвиджат невелику пенсию.

**100.000 жидов выїзджат с Німеччины.** С  
Німеччины має выїхати ище в том році  
10.000 жидов. Меженародны жидовскы орга-  
низации старают ся достати позволене на вы-  
їзд передовсем тых жидов, якы находят ся в  
концентрационных таборах. Жиды тотты мают  
быти освобождены с таборов аж по предав-  
леню шифкарт и емиграционных документов.

С Німеччины на 800.000 жиющих там жи-  
дов выїхало уж до тепер 250.000 жидов.

## С России.

**Рост религиозности в Совітах.** Помимо  
гноблення религиозности в России, религий-  
ность росне там стало. Газета „Безбожник“  
подає, же антырелигийна пропаганда в часі  
выборов до верховных рад в совітской Ро-  
ссии не дала нияких успіхов.

**Два совітськы офицеры хотіли втечи.** Два  
офицеры совітской армии, поручник Вакулин  
и майор Волков, котры находили ся на выг-  
наню в місцевости отдаленой о 100 км. от ес-  
тонской границы, постановили втечи с боль-  
шевицкого раю. Были уж недалеко границы,  
коли их высліджено и погнано за нима на 6  
самолетах. Самолеты догнали их и задержа-  
ли. Майор Волков стрілил до себе, хотячи ся  
убити, але лем ранил ся. Обоих розстріляно на  
місци.

**Коллонтаева завозвана до Москвы.** Со-  
вітський посол в Штокгольмі Коллонтаева до-  
стала завозване явити ся в Москві и выїхати  
там самолетом.

О Коллонтаевой кружат поголоскы, же  
попала в немилость Сталіна.

## Блюхер хоче войны, Литвинов — ні.

В московских кругах военных и поли-  
тичных твердят, же министр заграничных  
справ Литвинов пре до мирового полагодже-  
ния конфликту с Японіом. Натоміст маршал  
Блюхер жадат энергичной росправы с Япо-  
ніом и войсковы кругы переважают мніне, же  
Блюхер перефорсує свое жадане.

Рішене в той справі западе дня 10. серп-  
ня на скликаной на тот день незвычайной се-  
сии верховной Рады СССР.

На сесии той буде присутствовати Блю-  
хер и давный дорадник кытайского правитель-  
ства, котрый тепер жиє также в Кытаю, Бо-  
родин. На перешкоді до распочатя войны Со-  
вітой с Японіом стоит факт, же Россия має за  
малу сіль желізнодорожну, ведучу на Дале-  
кий Выход.

Совітськы газеты бют с той причины на  
алярм, нарікаючи на цілковите загамоване  
розбудовы желізных дорог в России, а осо-  
бенно на Далеком Выході.

Стан желізной дороги сыбирской отби-

ват ся тепер фатально на военных пригото-  
влениях Совітов и утруднят им положене на  
Далеком Выході. Транспорт войск полно-  
чным шляком морским, вытыченным професо-  
ром Шмидтом, ест праві невозможный в виду  
малого числа пароходов, надающих ся до той  
ціли. Научены недавным досвідом Совіты не  
наміряют рызыковати решты свой кораблей.

В Москві с жалем подчеркивают, же в лі-  
тах 1936 и 1937 не побудовано ани одного ки-  
льметра новой желізной дороги. От р. 1933  
побудовано всього 3200 кильметров желіз-  
ных дорог. Также плачевно має представля-  
ти ся там справа паровозов. На загальне чи-  
сло 24 тысяч штук близко половина то ста-  
ры грухоты. Прото тыж газеты домагают ся  
будовы новых паровозов.

Нич дивного, же комисар комуникации,  
Лазар Каганович має много клопотів, бо ата-  
куют его партии и газеты и не знати, чим за-  
кончат ся тотты атаки.



## Где можна емигровати.

Европа ест назагал перенаселена и про-то правительства праві всіх европейских держав старают ся найти отвітны для европейцев терены емиграцийны.

В справі той забрал голос англик Михаил Терры, оден с наилучших знатоков Австралии, автор численных описов той мало зна-ной и найслабше населеной части світа.

Терры на вступі подає, же Австралия може помістити и дати удержане 50 милионам людей. Его мніем до Австралии могут виїзджати лем люде здоровы и трудолюбивы, а при том такы, котры выдержуют добре спе-ку. Сильным, здоровым, вытримуючим добре горячо и трудолюбивым людям радит он виїзджати до провинции Кенеслянд на плян-тации бананов, дугану и ананасов. Там будут чути ся они добре и найдут роботу при плян-тациях, або на великих фармах, где ховат ся овцы на пространствах, выносячих от 25 ты-сяч до 1 милиона акров. Работа там однак тяжка и знести ю могут лем сильны, молоды и здоровы люде.

Людам женатым с родинами радит Тер-ры виїзджати до провинции Виктория, где находят ся урожайны поля, або в окремности міста Аделяида, где находят ся прекрасны о-вочевы сады. Емигрант може спровадити ту сміло жену и діти и выживити родину с ово-чей поля, котре буде обрабяти без надмірної работы. Людам с родинами не радит он іхати до пущ австралийских, бо при корчованю де-рев и вырубі той пущи могут дати собі раду лем люде здоровы и сильны. В самой середи-ні той пущи ест німецка колония. Жие там уж трете поколіне. Мають там тихе, здорове місточко с чистыма домами, окруженыма са-дами, побудовали костел лютеранский, мають власны школы и уряды. Даремно глядал бы дакто в том місточку и окрестности англичков. Сут там самы німцы, котры и тепер в третом поколіню говорят по німецкы не горше от берлинчиков.

Терры ест мніня, же полуднева Австра-лия ест климатично отвітнійша для людей с

Европы, як полночна. На полночи ест страш-на спека суха, шкодлива сильно для дзоровля. На полудні ест в воздусі досыть пары водной, што позвалят европейцам выдерживати луч-ше горяч и творит условия добры для здра-вя, особенно для дітей.

Давнійше терены полуднево-австралий-скы не мали комуникации. Тепер ест иначе. Комуникация желізнодорожна, а особенно ле-тнича ест знаменита. Величезны амерыкан-скы самолеты комуникацийны прилітают до полуднево-австралийских міст два раз денно. С Аделяиды до Дарвины можна перелетіти в 24 годинах, а давнійше того само отдалене перебувало ся лем парохомом вздовж прибе-режя, што тревало 3 тыждні.

Чом же, если так, не емигруют масово лю-де до Австралии?

Бо их не стати. Подорож до Австралии коштує много, а кромі того права имиграций-ны в Австралии сут дост остры. Там не при-нимают никого без грошей, хыбаль в том случаю, если бере его до себе родина, або знакомы, якы жиют уж в Австралии. Кто не мае знакомых, або родины, котра бы зару-чила за приїзджачого, тот мусит выказати ся якимси капиталом, штобы не быти тяга-ром австралийских властей.

Люде родинны мусят мати по крайной мірі 750 фунтов (7,500 зл.) готовых грошей, а кто приїзджат сам, без родины, тот мусит ся выказати сумом 50 фунтов (1,250 зл.). С та-ким капиталом може распочати там каждый нове жите, в новой незнаной части світа.

Хотіл ся поколысати и повісил ся. На цер-ковных луках села Борово, повіт костополь-ский, оден хлоп косил сіно и оставил дома своего 5-літнього сына без опеки. Хлопец хо-тіл поколысати ся, перешмарил мотуз через галузь дерева и заложил шию в засилку мо-туза. Коли отец вернул до хаты, застал не-счастну дітину задушену.

## Отпадкы мают также свою вартость.

Каждого року спроваджат Польша с ин-ших держав много старого желіза и иных отпадков и платит за того высокы сумы. Гро-ши тоты идут за границу втотчас, коли у нас в каждой праві хаті вышмарят ся на смітник, або до придорожных ярков масу річей, ко-тры здают ся нам непотребны. Старый дыра-вый желізный горнец, переломлена подкова, огниво с ретязи, рижны шматы, то всьо річи, корты уважаеме за ничварты, а котры уміло використаны могли бы обогатіти наши села и край цілый.

Вагу збераня отпадков пригадала широ-ким масам населеня акция т. зв. „весняных порядков“ и пропаганда збераня отпадков всілякого рода. Через пару місяцов ишол по цілом краю клич: „не марніти валяючого ся добра и поменьшати масовый привоз всіля-ких отпадков с чужих краев“.

Клич незвычайно рациональный, бо не лем край выдає непотребно гроши за товары, котры лежат у нас на смітниках, але кромі то-го выставляме собі свідоцтво незарадности и браку змыслу ощадности. Але клич тот не унято належито и не усвідомлено мас о гос-подарчом значеню выполнения того клича. В многих закутинах краю населене не знало, чом кажут ему робити порядкы. Многы были переконаны, же ест то лем панский вымысл, не приносячий никому користи. Притом ник-то не задал собі труда, штобы перевезти ор-ганизацию збераня старых, непотребных рі-чей. Оказало ся, же ніт по просту где склада-ти отпадков. Трудно преця в каждой хаті ро-бити склад потолченных фляшок, фалатков бляхы, або желіза, старых пуделок от пасты до черевиков, пуделок от сардынок, подер-тых шмат и т. д., бо с того не было бы и так ниякой користи, бо властитель тых отпадков не знал бы што с ними зробити и кому их про-дати.

Доконч. на 3 стор.

М. А. Т.

## Вспомины с р. 1934.

Рок 1914. был заповідал ся для селян незвычайно добре. На полях хвіяло ся високе, о тяжких колосках, зерно, в садах галузи дерев гну-ли ся аж до землі под тягаром овочей. Народ тішил ся в надежді пре-красных урожаяв. Радость однак скоро замінила ся в безпокойство. В початках липня росышла ся вість о убийстві австрийского престоло-наслідника и его жены в Сераево и от того часу всі почали говорити о грозячой войні. Люде ходили застараны, што то буде, што то буде? Аж 31. липня оголошено загальну мобилизацию, а в слід за ньом рос-почали ся ревизии и арештованя спокойного населеня. Не было села, не было може й одной родины в наших лемковских горах, где не до-ходили бы патрулі австрийских жандармов, видячих у каждого зраду и ділане на шкоду державы.

Я был втотчас молодым учителем в Крыниці — Селі новосандец-кого повіта. Посаду тоту дастал я в осени попередного року по пис-менной похвалі за совістне выполняне учительских обовязков. По зло-женной службовой присязі новосандецкий староста (Стржельбицкий) в долшой промові выхваляв мою дотеперешну діяльність и желал мені таких самых успіхов у будучности. Молодой, довірчивый, не зна-ющий фальшу, вірил я так сильно словам старосты, же помимо ареш-товань, ани мені в голову не пришло, што могут и мене арештовати.

В понеділок дня 3. серпня виїхал я на торг в Мушину и там хотіл я видіти ся с д-ром Александром Гассаем, ведучим в Мушині адвокат-ску канцелярию. На рынку полно войсковых патрулей, переходячих в ліво и на право. Я направил свои кроки ку домови д-ра Семена Бу-лика, где містила ся адвокатска канцелярия и вижу, што одна патруль иде в слід за мною. Канцелярию застал я закрыту, а служанка сказала мені через плот, же др. Гассай и солицитатор Янович, оба виїхали до войска. Удивила мене тота вість, бо я знал, што д-р. Гассай не служил николи при войску, але служанка, моргаючи в сторону перешедшой па-

троли, не хотіла нич больше сказати, в виду чого я вернул на рынок, а за мною знова поступала патруль, котра повернула назад, перешов-ши пару кроков за дом д-ра Булика.

На рынку увиділ я, што жандарм провадят Алексия Милянича, управителя школы в Поворознику, который день передом наруковал до войска, яко резервист и служил в Мушині. Народ почал всіляко пояс-няти собі его арештоване. Одны говорили, же зголосоил ся поздно до войска, другы подавали инши причины, а нашли ся и такы, котры упе-рали ся при том, же выкрыто страшный заговор сорваня желізно-до-рожного мосту на Попрадї и тунелю в Жегестові и же многы, а меже ними и Милянич сут замішаны в тот заговор.

Не ориентиючи ся в положеню, я вычул одно, а именно, што гро-зит и мені опасность, бо знал я добре так д-ра Гассая и Яновича, як и Алекс. Милянича и знал положительно, што не тяжит на них жадна про-вина. Тепер одиноком моим желанем было достати ся як найскорше до хаты, ку жені и дітям. На рынку встрітил я пок. Стефана Крыницко-го, позднійшого талергофца, и разом с ним и пок. Николаем Громо-сяком, (также талергофцем, засуженым войсковым судом во Відні на кару смерти), коньмы Крыницкого, виїхали мы до Крыницы. По дорозі увиділи мы, што ціла школа в Поворознику и дом Алексия Милянича окружены жандармами. Не трудно было догадати ся, же переводят у него ревизию. Ідучи дальше, встрітили мы людей, котры іхали с Кры-ницы. От них узнали мы о арештованю пок. о. Гавриила Гнатышака, настоятеля прихода Крынца и его двоих сынов пок. Теодора, юриста, помершого в р. 1915. в тюрмі во Відні и Александра, студента ветеры-нарии, причом знова повторено нам байочку о сорваню моста на По-прадї и тунелю в Жегестові.

Нетерпеливо доїзджали мы до Крыницы и ниже крыницкой церкви не выдержали нервы пок. Николая Громосяка. Он соскочил с воза, по-прашал ся с нами и поручил сказати его жені, што буде жити на „Рун-ку“ (величезны лісы в горах над Крыницом). Мы поїхали дальше. На торговиці увиділи мы купку людей. Со середины толпы доходил нас



## Використуйме належито землю.

Послідні 2—3 роки були для селян планні. Отчули тото особливо горськы села, котрых головным доходом ест статок и паща. Тымчасом в посідньх роках было все мало паши, што спричинило, же змаліло ся также число худобы, а в слід за тым каждый газда має меньше стаенного навозу и через тото его ґрунт стає ся яловый и неурожайный. Особенно потерпіли от того господарства меньше (а инших в наших горах ніт), ко-

тры, не маючи готовых грошей, не могли собі позволити на дорозий спосіб господаркы, бо не мали за што купувати штучных навозов. Так отже не лем через посуху, але и протом, же слабше навожено ґрунт зменьшили ся землеплоды, што стало ся причином, же господарства малы дальше бідніють.

Мале навожене стаєнным и штучным навозом, а также компостами и навозами зеленыма зменьшало запас порохнякы в ґрунті, котре меже иншими користями, має также свойство задерживаня в собі воды и готового рослинного корму. Знате ест, же штучны навозы лем втотчас могут быти належито використаны, коли в ґрунті ест достаточне количество воды, а тото знова вяже ся сильно с тым, килько ест в ґрунті порохнякы. Если порохнякы в ґрунті ест мало, то легко може ся притрафити, же вода выполоче навозы с переораной версты ґрунту до верств глубших и рослины не мають с того никакой користи.

С того выходит, же найважнішим старанем каждого селянина повинно быти придбати землі якнайбільше порохнякы. Штож то ест тота порохнячка и як ю придбати? Порохнячка повстає с перегнилых рослин. В лісах маме ей досыть, бо там што року гниє листє с дерев и некошена трава, але на ґрунтах орных и луках зменьшати ся ей с каждым роком и мусиме от часу до часу пополнити браку порохнякы в землі. Робиме тото через навожене стаєнным навозом, в котром перегнила стелена под худобу солома, або через компостоване ґрунту и зелены навозы.

О компостах писали мы уж нераз. Тепер пригадаме лем коротко, же компост робит ся через укладане на одну купу всіх отпадков паши и рослин (где они гниють и творять порохнячку). Компост ест незаступленим навозом, особенно на луки и огороды яринны.

Збогатити ґрунт в порохнячку можна также через сіяне гдеяких мотыльковых рослин, котры потом не збераме с поля, лем приорюеме. У нас практиковане ест сіяне на тоту ціль

лубину. Лубин, як также мы уж писали, ест жолтый и синий. Лубин жолтый вырастат и на яловых пісках, лубин синий потребує уж кус сильнійшой землі. Гдеякі сіють лубин мішаний.

Але у нас сіють звичайно лубин на весну и позваляють ему рости ціле літо. Через тото тратиме хосен с фалатка ґрунту через оден рок, што ест великом втратом, особенно при малых господарствах. Прото лубин лучше ест сіяти аж по собраню зерна с поля. В таком разі треба ся однак с оранем ґрунту и с засівом лубину барз понагляти. Ту не можна втратити ани одного дня и ґрунт треба орати того самого дня, коли зграбало ся зерно. Дней теплых остало не дуже, протом каждый день ест дорогой.

Засіяный по зерняных роботах лубин вырасте ище великий до зимы, если лем найде в ґрунті тоты складники, якы потребує. Сут то фосфор и потас. Азоту лубин не потребує, бо он сам обогащат азотом землю и в том именно лежить его погнойна вартость.

С приоранем лубину не належит понагляти ся. Приорює ся его аж при перших приморозках. Штобы лубин легче было приорати, добре ест привалити лубин до землі в напрямі оркы. Зелены погнои дають землі потребну порохнячку, а надто, если сут то рослины мотыльковы, — обогащуют землю в азот.

Протом тыж по зеленых погноях при доданю навозов фосфоровых (жужлі) и потасовых (соль потасова) удадут ся нам всі засівы, а также и рослины окоповы.

**Кара за голосны розговоры.** В Смирні в Турции укарано понад 100 жидов гривном по 1 фунті турецком (4 зл.) за тото, же на улицах говорили занадто голосно в языці жидовско-испанском. Така кара буде накладана на всіх, котры будут говорити голосно на улицах и публичных площах в чужом (нетурецком) языці. Таке заряджене выдано в Греции уж давно и дало оно добры результаты.

Сподівають ся, же в коротком часі укаже ся таке саме заряджене также и в Стамбулі.

страшный плач и йойк женщины. То покойна Малинячка плакала и держала на собі одеж по заарештованю ей мужа Кlementия и сына Михаила Малиняков.

Дома узнал я, што жандармы пытали ся уж и за мною и арештовали моего товарища Осифа Ёнкалу, який гостил у мене в часі закатий. Ёму завдячам оден день свободы. В виду того, што я всього неполный рок жил перед войном в Крыниці, жандармерия крыницка не знала мене и приняла за мене моего гостя и друга Осифа Ёнкалу, теперешного учителя в Вороблику Королевском. Его перевезли до Нового Санча и там выяснила ся ошибка. От прибыли однак голова не болит. Его не освободили, а за мною прислали на другой день (вторник 4/VIII. рано). В селі по приарештованю пок. о. Гнатышака с сынами, Малиняков и Ёнкалы последовал переполох. Люде як бы сразу притихли, говорили шопотом и ждали неспокойно дальшого развития событий. Я с женой рішил переїхати в Лабову новосандецкого пов., где жили родичи моей жены (пок. о. Юанн Хризостом Дуркот), — вынанили подводу, котра мала приїхати о 4. год. рано во вторник и нас перевезти.

Час по полудни перешол нам на пакованю гдеяких річей и пердках.

Што хвиля заходили ку нам тревожены знакомы за порадом, чи помочом. Тот боял ся, бо у него дома находит ся стрільба (фузия), инший мал рожок пороху до розбиваня скал, а ту тепер война и жандармы посудят, же то хотіло ся розбивати мосты и тунелі. В загалі жандарм вырос тых часах до небывалого значеня и силы. Народ не боял ся никого, лем жандарма. Жандарм, то был все могчий пан, котрый мог арештовати, здівати ся над народом, застрілити любого человека, уничтожити родину, або и ціле село. Тому власть, яку достали жандармы в том часі, використали они в полном змыслі того слова и с жалем ствердити треба, же их діяльність не приносит чести тым мнимым сторожам ладу и порядка. Як колиси в давных часах матері страшили своих дітей татарами, так тепер само пригадане або появлене ся австрийского жандарма наповало всіх страхом.

**Дня 4. серпня рано, сейчас по приїзді подводы, котром мали мы выїхати до Лабовы, явило ся у нас в хаті шестох вояков под проводом ославленного в повіті сандецком жандарма Баця. Почали переводити ревизию и забрали всі рускы книжки и листы, а погодивше Баць задержал мене, объясняючи, што має поручене допроводити мене до староства в Новом Санчі. На пытане, якы річи взяти с собой, заявил, што не потреба нич брати, бо я їду лем для переслуханя и верну скоро. Допроводили мене до громадского уряду в Крыниці Селі и там ждал я на поїзд. Тымчасом жандармы глядали Николая Громосьяка. По яких двох годинах безуспішного гляданя вернул Баць и мы поїхали до Мушины. Ту, на станции заявил мені комисар староства гр. Лось, што я есм арештованный и приказал отставити мене до арешту при повіт. суді в Мушині. Там были уж управитель школы в Поворознику, Алексей Милянчик, лісний камеральных лісов, Алексей Громосьяк (теперешный войт в Крыниці), Иван Савка, писар при суді в Мушині, оден ексектор податкового уряду в Мушині и Иван Андрейко, студент прав в Тыличах (теперешный староста в Чехословакии). Не знати чом всі арештованы признавали, же найбільше провинившим ся ест Андрейко и старали ся сторонити от него. Може быти, же спричинил тото сам Андрейко оповіданем, як поступали жандармы при его арештованю. Коли при арештованю других поступали они досыть вздержано и коректно, то при ревизии и арештованю Андрейка здівали ся сильно, пугаючи его все смертю. Слова, як нпр.: „по цю пан берже пеньондзе, пржеце пан и так не бендзе жил длуго“ и тым подобны зробили так сильне вражене на Андрейкі, же он сам повірил в свою провину и дал ся забрати без гроша в кышени и ждал момента своего засуда.**

В таком расположеню духа застал я его в Мушині и много часу было потреба, покаль я его переконал, же ніт никакой основаня до его засуда. Правда, я втотчас вірил ище в справедливость и аж погодивше переконал ся, же жите людске в часі войны цинит ся не больше житя мухы.

Продолжене в слідующем числі.



## Што чути в світі и в краю

**30 хворых на проказу утекло с изоляцийного табора в Румунии.** В колонии прокаженных в місцевости Фикилести занотовано перед тыжднем, же утекло от тамаль 30 хворых, в том числі мужчины и женщины. Всі они збіжали в напрямі недалекого міста. Заалармована жендармерия задержала хворых у ворот міста и нагварила их до повороту до обо-за.

**Заборонено торгы худобы.** В виду ширячей у рогатой худобы слинавкы заборонено в многих містах зганяти на торгы рогату худобу. За невыполнене того заказу грозит высока грошева кара.

**4 милионы людей, котры не мають гражданства.** По світовой войні маса людей мусіла оставити свой родный край и крыти ся в чужих державах. Уряд статыстичный для справ емиграцийных подае, же таких людей, котры блукают по чужих державах ест аж 4 милионы. Серед них ест 1½ милиона людей, котры утекли с Росии, 1½ милиона греков, яки утекли с Малой Азии, 350.000 армян, 131.000 жи-дов німецких, 25.000 арабов с Ираку, и около ½ милиона людей, котры утекли с давной Австрии, Италии, Венгрии, Испании и инших.

**Тримати убийцу.** В вязниці в Вейгерово на Поморі сидит естонский моря Сиг, засуженный на кару 10 літ вязницы за убийство своего краяна, моряка Берендсона.

Недавно до его келі впроваджено финского моряка за того, же волочил ся по порті. Сиг, коли увиділ фина, сорвал ся с прычи, схватил его и почал кричати: „тот забил Берендсона а я есм невинный“!

Сторожа розділила их и помістила финского моряка в другой келі. Сиг зажадал при-кликания его адвоката и заявил ему, же фин, котрого познае по шрамі на лиці убил Берендсона и отіхал пароходом в чужи край. В виду того, же Сиг таксамо боронил ся перод судом, задержано в вязниці финского моряка и отбуде ся нове слідство в справі убийства Берендсона.

Фин, коли довідал ся, о што ходит, заявил, же выкаже, же в том часі находил ся в другом місті и не мог забити Берендсона. Справа выликала в Гдыні велике заинтересоване.

**Хлоп купил чорта.** Наивность людей с села и их віру в рижны чары выкористують часто ошусты. Недавно мал місце такой случай: До міста Холма приіхал „ворожбит“, котрый мал „лікы на всі згрызоты“. Голосило ся до него много с доокресіных сел, котрых он выкористовал немилосердно. Раз зголосоил ся до него хлоп с села Людвинова и просил „ворожбита“ о раду, як мог бы он отобрати гроши от должника. „Ворожбит“, котрый мае раду на всі згрызоты и звязь с надприродными силами, предложил хлоп, же продасть ему своего „чорта“, котрый допоможе отобрати ему гроши напевно. Хлоп заплатил 100 злотых и счастливый вернул до хаты. Дома через 2 тыждні ходил каждой ночи о 12-ой годині до ольшины и там рысовал показаны му знакы и повтарял выучены слова, але ани чорт ани должник не приходил.

Знетерпливленный тим хлоп дал знати полиции, котра заинтересовала ся продающим „чорты“ ворожбитом.

**Небывале землетрясене в Греции.** Небывале в силі землетрясене мало недавно місце

в Греции. Тревало оно недолго, всього лем 10 секунд, але наробило страшных втрат. Часть Греции выглядят, як бы страшне кладбище. Наибольши втраты понесла провинция Аттыка и окрестности положены над каналом Еврипос. Под розвалинами домов згинуло парусот людей. Село Галькусси запало ся цілковито, а село Палятея ест цілковито знищена. Знищены сут также: Татон, Танагра, Копандрити и Какосс-Алесси. Втраты сут огромны. Всяди сут убиты и тысячи раненых.

**Трагична катастрофа польского самолета в Румунии.** Перед трома тыжднями мала місце недалеко Черньовец в Румунии страшна катастрофа польского комуникацийного самолета, в котрой втратило жите 14 людей, в том числі трое обслугы. Причины катастрофы невыяснено дотепер. Заходит подозріне, же перун ударил в кадолб самолета. Был бы то не-встрічаний случай в истории воздушной европейской комуникации, бо до тепер не трафило ся ище николи, жебы гром ударил в Европі в самолет.

**Торговля Польши с другыма державами.** Дня 18. м. місяця приіхала до Ошмян в виленском воеводстві войскова комиссия с Греции в ціли купна коней для грецкой армии. Тамты стороны сут славны с добрых ремонтных коней кавалерийского тыпу.

Также Голяндия замовила в последном часі в Польщі 930 тон всялякого желіза, пезажно штаб. Крім того польскы гуты мають достати замовлене на желізо до Голяндских Индий в количестві 1.200 тон.

**Страшна нужда емигрантов с Росии.** Недавно власти на Волини приступили до ловления жебраков. Показало ся, же меже жебраками находит ся пару бывших царских офицеров, котры, не маючи средств до жита и не могчи достати работы, быди примушены вытягнути руку за прошеным хлібом.

Цікаве ест однак и того, же пару жебраков рекрутовало ся с помеже волинских хлопов, маючих свои господарства, доходячи до 15 тектаров грунту.

**Жнива в том році выпали добре.** Зерняны работы сут уж праві в цілом краю окончены. Остали лем ище горы, котры при обчислянью зерна не грают ролі, бо в горах и в найурожайнейших роках треба хліба докупити.

Организации ролыны обчисляют тогорочны жнива, яко добры.

ПОМІЩАЙТЕ  
ОГОЛОШЕННЯ  
В ГАЗЕТІ „ЛЕМКО“.

## Комунальна Каса Ощадности Повіта Краковского в Кракові

Рок основаня 1882.

ЦЕНТРАЛЯ КРАКОВ, УЛ. ПИЯРСКА 1.  
тел. 115-97, 131-73, 101-03.

О т д і л е н я : К Р Ы Н И Ц А, тел. 112.  
В Е Л И Ч К А, тел. 6.

Всі порученя входячи в область банковости.

ПОРУЧЕНЯ ДЕВИЗОВЫ  
ПОРУЧЕНЯ БИРЖОВЫ  
СХОВОК АВТОМАТ.

СУМА ВКЛАДОВ ПОНАД 35.000.000 ЗЛ.  
МАЄТОК ВЛАСНЫЙ ОКОЛО 6.000.000 ЗЛ.

БЕЗОПАСНОСТЬ.

ДОБРЫЙ ПРОЦЕНТ.

ДЕРЖАВНЕ ЗАВЕДЕНЕ КУРАЦИЙНЕ  
В БЕСКИДІ ЗАПАДНОМ

## К Р И Н И Ц А — З Д Р О Й

Доїзд СКОРЫМА ПОІЗДАМИ через Тарнов—Новый Санч  
ВАГОНЫ СЫПЯЛЬНЫ

15 жерел шав желізисто-земельных, богатых в безводник угля. — Здрой Зубера, найсильнійша шавы алькалична Европы. (Польске Виши), купелі минеральны: квасоуглевы и боровиновы. КУПЕЛІ СОНЕЧНЫ. — — Заведене заосмотрене в найновійши приряды лічничі. — — Купель газовой сухы.

Пияльня и лазенкы, огріваны в зимі центрально. — Дом здравый покой с теплом водом.

РЕСТАВРАЦИЯ — ДАНЦИНГ — ЧИТАЛЬНЯ — РАДИО

Театр в сезоні головном, кино, спорты літны и зимушны.

Крыницкы воды лічат:

хвороты сердца, жолудка, жолчи, печенкы, проводов мочовых, женочи, малокровие, нервы — действуют добре на перемену материи и т. д.